



Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

12,116]

It-Tlieta, 20 ta' Frar, 1968
Tuesday 20th February, 1968

[Prezz 6d.
[Price 6d.

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

[Nru. 139]

NOMINA TA' KONSLU GHALL-ISTATI UNITI TA' L-AMERIKA

B'REFERENZA ghan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 98 tal-Gazzetta tal-Gvern datata s-6 ta' Frar, 1968, dwar in-nomina ta' Mr Harry Bernard Glazer biex ikun Konslu għall-Istati Uniti ta' l-Amerika, ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-*Exequatur* li jagħti poter lil Mr Glazer biex jaġixxi fil-kariga msemmiha hawn fuq irċieva l-Firma tal-Maestà Tagħha fil-15 ta' Frar, 1968.

Is-16 ta' Frar, 1968.
(CFA 1526/67)

[Nru. 140]

MALTA LAND FORCE

L-ECCELLENZA Tiegħu l-Gvernatur Generali għoġbu japprova l-promozzjoni ta':—

(a) Il-Kaptan A. A. Cachia K.O.M.R. għar-rank ta' Maġġur b'seħħ mill-4 ta' Dicembru, 1967, u

(b) Il-Kaptan (QM) J. Galea K.O.M.R. għar-rank ta' Maġġur (QM) b'seħħ mit-12 ta' Dicembru, 1967.

L-20 ta' Frar, 1968.
(Sec. 161/59/II)

GOVERNMENT NOTICES

[No. 139]

APPOINTMENT OF CONSUL FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

WITH reference to Government Notice No. 98 of Government Gazette dated 6th February, 1968, concerning the appointment of Mr Harry Bernard Glazer to be Consul for the United States of America, it is notified for general information that the *Exequatur* empowering Mr Glazer to act in the aforesaid capacity received Her Majesty's Signature on 15th February, 1968.

16th February, 1968.

[No. 140]

MALTA LAND FORCE

HIS Excellency the Governor General has been pleased to approve the promotion of:—

(a) Captain A. A. Cachia, K.O.M.R. to the rank of Major with effect from 4th December, 1967, and

(b) Captain (QM) J. Galea K.O.M.R. to the rank of Major (QM) with effect from 12th December, 1967.

20th February, 1968.

[Nru. 141]

KONFERMA TA' NOMINI — CONFIRMATION OF APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
Mr Julian Bezzina	Dwana u Port <i>Customs and Port</i>	Gwardjan tad- Dazju u Sisa <i>Customs and Excise Guard</i> (OPM/E/482/67)	14. 2.68
Mr Eric Borg	do.	Gwardjan tad- Dazju u Sisa <i>Customs and Excise Guard</i> (OPM/E/421/67)	14. 2.68
Mr Anthony Dimech	do.	Gwardjan tad- Dazju u Sisa <i>Customs and Excise Guard</i> (OPM/E/423/67)	14. 2.68
Mr Paul Farrugia	do.	Gwardjan tad- Dazju u Sisa <i>Customs and Excise Guard</i> (OPM/E/424/67)	14. 2.68
Mr Emanuel Muscat	do.	Gwardjan tad- Dazju u Sisa <i>Customs and Excise Guard</i> (OPM/E/422/67)	14. 2.68
Mr Anthony Polidano	do.	Gwardjan tad- Dazju u Sisa <i>Customs and Excise Guard</i> (OPM/E/420/67)	14. 2.68
Mr Joseph Bartolo	Uffiċċju tal-Prim Ministru <i>Office of the Prime Minister</i>	<i>Inspector of Wireless Telegraphy</i> (OPM/E/90/59)	20.12.67
Dr Joseph Ellul	Mediku u tas- Saħħa <i>Medical and Health</i>	Uffiċċjal Mediku Distrettwali <i>District Medical Officer</i> (OPM/E/1270/63)	16.11.67

L-20 ta' Frar, 1968.

20th February, 1968.

[Nru. 142]

NOMINI — APPOINTMENTS

L-Onorevoli l-Prim Ministru approva dan li ġej:—

The Honourable the Prime Minister has approved the following:—

Isem Name	Dipartiment Department	Post Post	Data Date
* Mr Alfred J. Mifsud	Edukazzjoni Education	Surmast Master (OPM/E/631/58 II)	26. 9.67
Mr John B. Cassar, D.F.H. (Hons.) C. Eng., M.I.E.E.	Board ta' l-Elettriku ta' Malta Malta Electricity Board	Inġinier Anzjan Senior Engineer (OPM/E/262/54)	1. 8.64
Dr Carmelo Schembri, B.A., LL.D.	Qrati Superjuri Superior Courts	Maġistrat Magistrate (L.G.O. 1178/45)	28. 1.68
* Mr David P. C. Cremona, B.A. (Hons.) Oxon.	Edukazzjoni Education	Surmast Master (OPM/E/138/68)	26. 9.67
* Mr Carmel Calleja, B.A. (Hons.)	do.	Surmast Master (OPM/E/137/68)	26. 9.67
* Mr Joseph R. Camilleri	Xoghlijiet Pubbliċi Public Works	Assistant Land Survey Officer (OPM/E/142/68)	11. 9.67
* Rev. Fr Albert Curmi	Edukazzjoni Education	Surmast Master (OPM/E/152/68)	26. 9.67

* Bi prova għal sena

L-20 ta' Frar, 1968.

[Nru. 143]

KUNSILL TAL-KAMRA
TAL-KUMMERĊ

B'RIFERENZA għall-Avviż tal-Gvern Nru. 31 tat-12 ta' Jannar, 1968, ngħarrfu għall-informazzjoni ta' kul-hadd skond l-artikolu 124 tal-Kodiċi Kummerċjali (Kap. 17) li s-Sur Alfred J. Baldacchino, D.Pol. Econ. (Oxon.), F.R.Econ.S., ġie nnominat membru tal-Kunsill tal-Kamra tal-Kummerċ għas-sena 1968 flok is-Sur Joseph M. Cuschieri li kien innominat *Chairman* tat-Taqsima ta' l-Importaturi tal-Kummerċ.

It-8 ta' Frar, 1968.

(LGO 96/36)

* On probation for one year.

20th February, 1968.

[No. 143]

COUNCIL OF THE CHAMBER
OF COMMERCE

WITH reference to Government Notice No. 31 of the 12th January, 1968 it is notified for general information in accordance with section 124 of the Commercial Code (Cap. 17), that Mr Alfred J. Baldacchino, D.Pol. Econ. (Oxon.), F.R.Econ.S., has been appointed member of the Council of the Chamber of Commerce for the year 1968 in lieu of Mr Joseph M. Cuschieri who has been appointed Chairman of the Importers Trade Section.

8th February, 1968.

[Nru. 144]

**AWTORITA' DWAR IL-LIĊENZI
TAT-TRASPORT TA' L-AJRU**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għogħbu japprova illi l-Awtorità dwar il-Liċenzi tat-Transport ta' l-Ajru, innominat skond ir-Regolament 4 tar-Regolamenti ta' l-1949 dwar it-Transport bl-Ajru (Għoti ta' Liċenzi għal Servizzi bl-Ajru) tkun kostitwita kif ġej matul l-1968:—

Is-Segretarju Amministrativ —
Chairman

Segretarju, Ministeru tal-Kummerċ,
Industrija u Agrikoltura

Il-Kontrollur tad-Dwana

Id-Direttur ta' l-Avjazzjoni Ċivili

Iċ-Chairman, Board tal-Gvern Malti
għat-Turiżmu

Dott. Victor Frendo, LL.D., Avukat
tal-Kuruna

Is-Sur H.F. Coppini — *Segretarju*.

It-12 ta' Frar, 1968.

(Sec. 1033/60)

[Nru. 145]

**KUNSILL TAL-PAGI DWAR L-
INDUSTRIJA TAL-MANIFATTURA
TAT-TABAKK**

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-Artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li Jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg l-Onorevoli Ministru tax-Xogħol u Għajnuna Soċjali reġa' waqqaf il-Kunsill tal-Pagi dwar l-Industrija tal-Manifattura tat-Tabakk kif ġej:—

Membri Indipendenti

Dott. Albert Mercieca, B.A., LL.D. —
Chairman

Is-Sur Hugo B. Carbonaro

Is-Sur Giuseppe Pace

Membri li Jirrappreżentaw il-Prinċipali

Is-Sur D. W. Saunders

Is-Sur J. Saliba

Is-Sur J. M. Galea

Membri li Jirrappreżentaw l-Impjegati

Is-Sur Louis Gauci

Is-Sinjura Maria Saydon

Is-Sur Vincent Esposito

Segretarju

Is-Sur Joseph F. X. Porsella Flores

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 622 tat-12 ta' Ottubru, 1965 u Nru. 697 tad-9 ta' Novembru, 1965, huma b'din imħassrin.

L-20 ta' Frar, 1968.

(LE/24/65)

[No. 144]

**AIR TRANSPORT LICENSING
AUTHORITY**

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Air Transport Licensing Authority, appointed in terms of Regulation 4 of the Air Transport (Licensing of Air Services) Regulations 1949, be constituted as follows during the year 1968:—

The Administrative Secretary —
Chairman

Secretary, Ministry of Trade, Industry and Agriculture

The Comptroller of Customs

The Director of Civil Aviation

The Chairman, Malta Government
Tourist Board

Dr Victor Frendo, LL.D., Crown
Counsel

Mr H. F. Coppini — *Secretary*.

12th February, 1968.

[No. 145]

**TOBACCO MANUFACTURE
INDUSTRY WAGES COUNCIL**

IN exercise of the powers conferred by Section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act, 1952, the Honourable Minister of Labour, Employment and Welfare has reconstituted the Tobacco Manufacture Industry Wages Council as follows:—

Independent Persons

Dr Albert Mercieca, B.A., LL.D. —
Chairman

Hugo B. Carbonaro, Esq.

Giuseppe Pace, Esq.

Persons Representing Employers

D. W. Saunders, Esq.

J. Saliba, Esq.

J. M. Galea, Esq.

Persons Representing Employees

Louis Gauci, Esq.

Mrs Maria Saydon

Vincent Esposito, Esq.

Secretary

Joseph F. X. Porsella Flores, Esq.

Government Notice No. 622 of 12th October, 1965 and No. 697 of 9th November, 1965, are hereby cancelled.

20th February, 1968.

[Nru. 146]

BOARD NAZZJONALI DWAR LI SPORTS

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Onor. Prim Ministru għoġbu japprova illi l-Board Nazzjonali dwar li Sports għas-sena 1968 ikun kompost kif ġej:—

Il-Magġur A. P. Briffa — *Chairman*
 Is-Sur C. Psaila, B.E. & A., A. & C.E.
 Is-Sur J. Burlo
 Is-Sur J. Griffiths
 Dott. M. Refalo, LL.D.
 Is-Sur L. Portelli
 Is-Sur E. B. Pace
 Is-Sur A. Debono
 In-Nut. J. Cachia, LL.D.
 Is-Sur F. Masini
 Il-Magġ. S. J. Clews
 Is-Sur Hugh Peralta
 Dott. J. M. Mifsud Bonnici, LL.D.
 Is-Sur N. Rossignaud
 Is-Sur Jos. Lanfranco
 Is-Sur A. Cachia Caruana
 Is-Sur M. J. Paris — *Segretarju*.
 Is-16 ta' Frar, 1968.
 (OPM 1477/62)

[Nru. 147]

BOARD DWAR L-INFIEQ GĦALL-BINI

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova li l-Board Dwar l-Infieq għall-Bini nominat skond l-artikolu 19 (8) ta' l-Ordinanza ta' l-1943 dwar il-Ħsarat tal-Gwerra, ikun kompost kif ġej matul is-sena 1968:

Il-Magistrat Dr J. Formosa, B.A., LL.D. — *Chairman*
 Is-Sur Oscar Rizzo, A. & C.E.
 Is-Sur Michael Busuttil, A. & C.E.
 Is-Sur Emanuel Agius, A. & C.E.
 Is-Sur Joseph Xuereb, A. & C.E.
 Is-Sur Piju Grech
 Is-Sur Carmelo Micallef
 Is-Sur Mario Wismayer — *Segretarju*.

It-13 ta' Frar, 1968.
 (LGO 7583/43/11)

[No. 146]

NATIONAL SPORTS BOARD

IT is notified for general information that the Hon. the Prime Minister has been pleased to approve that the National Sports Board for the year 1968 be composed as follows:—

Major A. P. Briffa — *Chairman*
 Mr C. Psaila, B.E. & A., A. & C.E.
 Mr J. Burlo
 Mr J. Griffiths
 Dr M. Refalo, LL.D.
 Mr L. Portelli
 Mr E. B. Pace
 Mr A. Debono
 Not. J. Cachia, LL.D.
 Mr F. Masini
 Maj. S. J. Clews
 Mr Hugh Peralta
 Dr J. M. Mifsud Bonnici, LL.D.
 Mr N. Rossignaud
 Mr Jos. Lanfranco
 Mr A. Cachia Caruana
 Mr M. J. Paris — *Secretary*.
 16th February, 1968.

[No. 147]

BUILDING COSTS BOARD

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Building Costs Board, appointed in terms of section 19 (8) of the War Damage Ordinance, 1943, be constituted as follows during the year 1968:

Magistrate Dr J. Formosa, B.A., LL.D. — *Chairman*
 Mr Oscar Rizzo, A. & C.E.
 Mr Michael Busuttil, A. & C.E.
 Mr Emanuel Agius, A. & C.E.
 Mr Joseph Xuereb, A. & C.E.
 Mr Pius Grech
 Mr Carmelo Micallef
 Mr Mario Wismayer — *Secretary*.

13th February, 1968.

[Nru. 148]

**KUNSILL TAL-PAGI
DWAR L-INDUSTRIJA TAL-KIMIKA
U Ż-ŻEJT**

NGHARRFU b'din illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1952 li Jirregola l-Kondizzjonijiet ta' l-Impieg, l-Onorevoli Ministru tax-Xogħol, Impieg u Sigurtà innomina lis-Sur E. J. Messina Ferrante C.P.A., A.M.I.A., F.A.P.A., A.F.A., bħala Membru Indipendenti fuq il-Kunsill tal-Pagi dwar l-Industrija tal-Kimika u ż-Żjut biex jissostitwixxi lil Dott. V. Captur, B.Sc., M.D., F.A.C.C., li irriżenja.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 785 tal-5 ta' Diċembru hija b'din emendata f'dan is-sens.

L-20 ta' Frar, 1968.

[Nru. 149]

**BOARD DWAR L-APPELLI FUQ
MATERJA STAMPATA
TAL-POSTA U D-DWANA**

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tas-setgħat mogħtijin bl-Artikolu 30 ta' l-Att dwar l-Uffiċċju tal-Posta (Kap. 85), l-Onorevoli Ministru tal-Kummerċ, Industrija u Agrikoltura, bi qbil ma' l-Onorevoli Ministru tal-Finanzi, Dwana u Port innomina lis-Sur Joseph Petroni, B.E.M., bħala membru tal-Board dwar l-Apelli fuq Materja Stampata tal-Posta u d-Dwana.

In-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 360 tas-27 ta' Mejju, 1966 safejn ttratta mas-Sur Petroni hija b'din imħassra.

L-20 ta' Frar, 1968.

[Nru. 150]

**KUNSILL TAS-SOĊJETA' TA'
L-ARTI MANIFATTURA U
KUMMERĊ TA' MALTA**

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 686 tas-17 ta' Ottubru, 1967, ngharrfu għall-informazzjoni ta' kulhadd illi s-Sur Emmanuel Grech gie nominat membru fuq il-Kunsill tas-Socjeta' ta' l-Arti, Manifattura u Kummerċ ta' Malta għas-sena 1967-68 minflok is-Sur Alex Booker.

Is-27 ta' Jannar, 1968.

(LGO 1336/36)

[No. 148]

**CHEMICALS AND PETROLEUM
WAGES COUNCIL**

IT is hereby notified that in exercise of the powers conferred by section 6 of the Conditions of Employment (Regulation) Act 1952, the Honourable Minister of Labour, Employment and Welfare has appointed Mr E. J. Messina Ferrante, C.P.A., A.M.I.A., F.A.P.A., A.F.A. as Independent Member, on the Petroleum and Chemicals Wages Council to substitute Dr V. Captur, B.Sc., M.D., F.A.C.C., who has resigned.

Government Notice No. 785 of the 5th December is hereby amended accordingly.

20th February, 1968.

[No. 149]

**POSTAL AND CUSTOMS PRINTED
MATTER APPEALS BOARD**

IT is notified for general information that in exercise of the powers conferred on him by Section 30 of the Post Office Act (Cap. 85), the Honourable Minister of Trade, Industry and Agriculture, with the concurrence of the Honourable Minister of Finance, Customs and Port, has appointed Joseph Petroni Esq., B.E.M., as member of the Postal and Customs Printed Matter Appeals Board.

Government Notice No. 360 of the 27th May, 1966 in so far as it relates to Mr Petroni is hereby cancelled.

20th February, 1968.

[No. 150]

**COUNCIL OF THE MALTA
SOCIETY OF ARTS,
MANUFACTURES AND
COMMERCE**

WITH reference to Government Notice No. 686 of the 17th October, 1967, it is notified for general information that Mr Emmanuel Grech has been appointed member on the Council of the Malta Society of Arts, Manufactures and Commerce for the year 1967-68 in lieu of Mr Alex Booker.

27th January, 1968.

[Nru. 151]

BOARD TA' L-ILMA

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali għoġbu japprova illi l-Board ta' l-Ilma, nominat skond l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza ta' l-1943 dwar l-Ilma taht l-Art, ikun kompost kif ġej matul is-sena 1968:

Il-Manager, Dipartiment tax-Xoghlijiet ta' l-Ilma — *Chairman*.

Id-Direttur ta' l-Agrikultura jew ir-rappreżentant tiegħu.

L-Inġinier Prinċipali ta' l-Ilma

Is-Sur N. Muscat

Is-Sur A. Scicluna

Is-Sur C. W. Spiteri — *Segretarju*.

Il-15 ta' Frar, 1968.

(Sec. 2220/61)

[Nru. 152]

EŻENZJONI MIT-TAXXA DWAR L-INCOME

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi bis-saħħa tal-poteri mogħtijin bl-Artikolu 6 (1) ta' l-Ordinanza ta' l-1959 dwar l-Għajnuna lill-Industriji, l-Eċċellenza Tiegħu l-Gvernatur-Generali, wara konsultazzjoni mal-Board tal-Gvern Malti għat-Turiżmu, ordna illi matul il-perijodu ta' għaxar (10) snin li jibda mid-data tal-bidu tat-thaddim tal-lukanda l-income li jidhru Beauport Investment Trust (Malta) Limited u l-Mellieħa Bay Hotel Limited dwar il-qliegħ jew profitti minn dik il-parti tan-negozju tagħhom, li għandu x'jaqsam mat-thaddim ta' lukanda tat-turisti mghammra bil-htigiet kollha li għandha tinbena fil-Bajja tal-Mellieħa, il-Mellieħa, għandu jiġi eżentat mill-ħlas tat-taxxa dwar l-income.

L-20 ta' Frar, 1968.

(MGTB/DEV/A/61/5)

[No. 151]

WATER BOARD

IT is notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve that the Water Board, appointed in terms of section 3 of the Underground Water Ordinance, 1943, be composed as follows during the year 1968:

The Manager, Water Works Department — *Chairman*

The Director of Agriculture or his representative

The Chief Water Engineer

Mr N. Muscat

Mr A. Scicluna

Mr C. W. Spiteri — *Secretary*.

15th February, 1968.

[No. 152]

EXEMPTION FROM INCOME TAX

IT is hereby notified for general information that in exercise of the powers conferred by Section 6 (1) of the Aids to Industries Ordinance 1959. His Excellency the Governor-General, after consultation with the Malta Government Tourist Board, has ordered that during the period of ten (10) years commencing from the date of the commencement of operation of the hotel the income derived by Beauport Investment Trust (Malta) Limited and the Mellieħa Bay Hotel Limited in respect of gains or profits from that part of their trade relating to the operation of a self-contained tourist resort hotel to be constructed at Mellieħa Bay, Mellieħa, shall be exempted from the payment of income tax.

20th February, 1968.

[Nru. 153]

APPLIKAZZJONI GHAL GHAJNUNA

IL-BOARD dwar l-Ghajnuna lill-Industriji irċieva l-applikazzjoni li ġejja għal ghajnuna, jiġifieri:—

Industrija	Għajnuna Mitluba
Manifattura ta' drapp industrijali kollu kemm hu għall-esportazzjoni. (AIB 513)	i) <i>Relief</i> mit-Taxxa dwar l- <i>Income</i> ; ii) Kiri ta' fabbrika; iii) Eżenzjoni mid-dazju tad-dwana fuq tagħmir u materjali.

Kull persuna li toġġezzjona għall-ghoti tal-ghajnuna msemmija hawn fuq tista' tibghat din l-oġġezzjoni liċ-Chairman, Board dwar l-Ghajnuna lill-Industriji, 30, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, fi żmien 14-il ġurnata mid-data ta dan l-avviż skond il-paragrafu 3 tat-Tieni Skeda ta' l-Ordinanza Nru. XXI A ta' l-1959 dwar l-Ghajnuna lill-Industriji kif emendata.

L-20 ta' Frar, 1968.

[No. 153]

APPLICATION FOR AID

THE Aids to Industries Board has received the following application for aid, namely:—

Industry	Assistance Sought
Manufacture of industrial clothing entirely for export	i) Income tax relief; ii) Lease of a factory; iii) Customs duty exemption on equipment and materials.

Any person who objects to the grant of the above aid may submit his objection thereto to the Chairman, Aids to Industries Board, 30, South Street, Valletta, within 14 days from the date of this notice in terms of paragraph 3 of the Second Schedule of the Aids to Industries Ordinance No. XXI A of 1959, as amended.

20th February, 1968.

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

[Nru. 23]

Bis-saħħa ta' l-Artikolu 81 (1) tal-Kodiċi tal-ligijiet tal-Pulizija (Kapitolu 13) il-Kummissarju tal-Pulizija b'dan iġġarraf illi l-inġenji tas-sewqan ma jkunux jistgħu jgħaddu mit-toroq imsemmijin hawn taħt għal thiet xhur mid-19 ta' Frar, 1968, minhabba xogħlijiet tad-drenagg.

SAN ĠILJAN

Dik il-parti ta' Triq il-Kbira bejn il-Venda tal-Karrozzi tal-linja ta' Spinola u Triq Lapsi.

It-traffiku li jkun sejjer minn Triq Lapsi fid-direzzjoni tal-Bajja ta' Spinola jkun irid jidhol minn Triq Sant'Anglu għal Triq Birkirkara u Triq Grenfell u viċi-versa kif dirett mill-Pulizija.

L-20 ta' Frar, 1968.

Radd ta' Flus B'Kuxjenza

Is-Segretarju tal-Kummissjoni għall-Ħsarat tal-Gwerra jgħarraf li waslitlu s-somma ta' hames liri (£5) fit-12 ta' Frar, 1968, bħala "rad ta' flus b'kuxjenza".

Din is-somma giet mgħoddija għall-"War Damage Compensation Account".

L-20 ta' Frar, 1968.

Avviż lill-Istampa Nru. 4/68

Importazzjoni ta' Ġwież

Jistgħu jintbagħtu kwotazzjonijiet minn importaturi *bona fide* għall-importazzjoni ta' 500 tunnellata minn kull oġġett b'tolleranza ta' 20 anqas jew iżjed ta' dawn l-oġġetti: Pasta taż-Zerriegħa tal-Qoton, Qamhirrum, Ħarrub, Xgħir u Ċiċri.

2. Jistgħu jintbagħtu kwotazzjonijiet għall-importazzjoni ta' xi oġġett għalih waħdu jew aktar.

3. Tkun kondizzjoni fuq il-licenza illi l-gwież li jiġi importat m'għandux jiġi minn pajjiżi magħrufa li huma infettati bil-Ħanfusa Colorado, "Ring Rot" jew fil-każ ta' pajjiżi fejn hija prevalenti l-Marda ta' l-Ilsien u d-Dwiefer għandu jiġi ipprezentat ċertifikat fis-sens li ma għaddietx minn *area* infettata.

POLICE NOTICE

[No. 23]

In virtue of Section 81 (1) of the Code of Police Laws (Chapter 13) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended for a period of three months from the 19th February, 1968, in connection with sewer works.

ST JULIAN'S

That part of Main Street lying between Spinola Bus Terminus and Lapsi Street.

Traffic proceeding through Lapsi Street in the direction of Spinola Bay will have to enter St Angelo Street into Birkirkara Street and Grenfell Street and vice versa or as directed by the Police.

20th February, 1968.

Conscience Money

The Secretary, War Damage Commission, acknowledges the receipt, on the 12th February, 1968, of the sum of five pounds (£5) as conscience money.

This sum has been credited to the War Damage Compensation Account.

20th February, 1968.

Press Notice No. 4/68

Importation of Fodder

Quotations for the importation of 500 tons of each with a 20 tolerance upwards or downwards of the following items viz. Cotton Seed Cake, Maize, Horse Beans, Barley and Chickpeas are solicited from *bona-fide* importers.

2. Quotations may be submitted for the importation of any single item or more.

3. It shall be made a condition on the licence that the fodder to be imported shall not come from countries known to be infected with Colorado Beetle, Ring Rot, etc. or countries where the Foot and Mouth Disease is prevalent a certificate to the effect that it has not passed through an affected area should be produced.

4. Importaturi prospettivi għandhom jikkwotaw il-prezzijiet tal-bejgħ għal kull oġġett tal-ġwież għal kull piż bil-kilos ta' kull xkora jew bl-irfus li għandu jiġi speċifikat lix-xerrejja fuq il-moll, inkluż ukoll il-kera li jista' jithallas għall-ġwież li jkun fuq il-moll.

5. L-oġġetti tal-ġwież kollha għandhom jaslu Malta mhux aktar tard mill-15 ta' Mejju, 1968.

6. Il-kwotazzjonijiet tad-ditta li jkun hemm b'żonn skond il-paragrafu 4 ta' dan l-avviż għandhom jaslu lid-Direttur ta' l-Agrikoltura u s-Sajd f'*envelopes* issiġilati immarkati "Kwotazzjonijiet għall-Ġwież" mhux aktar tard mit-3 p.m. ta' nhar il-Ħamis, id-29 ta' Frar, 1968.

7. Il-persuna jew persuni fdati bl-importazzjoni tal-ġwież għandhom, fi żmien 5 ijiem mid-data tal-ħruġ tal-liċenza, jipprezentaw lid-Direttur ta' l-Agrikoltura u s-Sajd evidenza soddisfaċenti fis-sens illi l-ordni saret, li giet aċċettata mill-Fornitur u li ġew miftuha l-krediti.

8. Il-persuna jew persuni fdati bl-importazzjoni tal-ġwież għandu jidhol fi ftehim mad-Direttur ta' l-Agrikoltura u s-Sajd fejn jintrabat/jintrabtu biex jissodisfaw b'mod puntwali l-obbligi li jidhol/jidhlu għalihom.

9. Jekk, fil-fehma tad-Direttur ta' l-Agrikoltura u s-Sajd, il-kuntrattur jonqos li jonora l-obbligi skond din il-kwotazzjoni, id-ditta tiegħu tiġi mneħħija mill-panel ta' importaturi akkreditati tal-ġwież miżmum mid-Dipartiment b'konnessjoni ma' l-offerti, kwotazzjonijiet, eċċ.

Id-Direttur ta' l-Agrikoltura u s-Sajd jista', fid-diskrezzjoni tiegħu, jirrofta l-kwotazzjonijiet kollha jew xi wħud minnhom mingħajr ma jagħti raġuni.

L-20 ta' Frar, 1968.

4. Prospective importers should quote the selling prices for any fodder item per weight in kilos in bag or in bulk to be stated to purchasers ex-quay, inclusive of any quay rent which might have to be paid during the time it is on quay.

5. All the fodder items should reach Malta not later than the 15th May, 1968.

6. Firm quotations required under paragraph 4 thereof should reach the Director of Agriculture and Fisheries in sealed envelopes marked "Fodder Quotations" not later than 3.00 p.m. on Thursday, 29th February, 1968.

7. The person or persons entrusted with the importation of the fodder shall, within 5 days from the date of issue of the import licence, produce to the Director of Agriculture and Fisheries satisfactory evidence to the effect that the order has been placed, that it has been accepted by the Supplier and that the credits have been opened.

8. The person or persons entrusted with the importation of the fodder shall enter into agreement with the Director of Agriculture and Fisheries binding himself/themselves to fulfil punctually the obligations undertaken by him/them.

9. If, in the opinion of the Director of Agriculture and Fisheries, the contractor fails to honour his obligations under this quotation his firm will be deleted from the panel of accredited fodder importers kept by the Department in connection with tenders, quotations, etc.

The Director of Agriculture and Fisheries may, in his discretion, reject any or all quotations without giving any reason therefor.

20th February, 1968.

Importazzjoni ta' Kunserva tat-Tadam

Id-Direttur tal-Kummerċ huwa ippreparat li jikkonsidra applikazzjonijiet għal permess biex tiġi importata kwan-tità limitata ta' kunserva tat-tadam bl-irfus.

2. L-applikazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta u jiġu milqugħin mid-Direttur tal-Kummerċ (2, Triq il-Kavaliier, Il-Belt Valletta), mhux aktar tard mill-10 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-7 ta' Marzu, 1968.

3. L-applikazzjonijiet għandhom ikunu għal 125 tunnellata jew nofs dak l-ammont.

4. Il-kunserva tat-tadam, li għandu jkollha lewn aħmar tajjeb ta' tadam misjur, għandu jkollha magħha ċertifikat minghand l-awtorità kompetenti fil-pajjiż ta' l-oġġini fejn jiġi speċifikat li huwa prodott ġenwin u li m'għandhiex kulur u zokkor miżjud, li jkollha konċentrazzjoni ta' mhux anqas minn 28% solidi tat-tadam mingħajr melh (il-konċentrazzjoni attwali għandha tiġi speċifikata), u illi r-ratio ta' zokkor li jirriduċi fuq is-solidi tat-tadam mingħajr melh ma jkunx anqas minn 45% u mhux aktar minn 55%.

5. Ebda applikazzjoni ma tiġi ikkunsidrata jekk ma jkunx fiha d-det-talji li ġejjin:—

- (a) L-isem u l-indirizz tal-fabbrikant;
- (b) Kemm jesgħu r-reċipjenti f'kilogrammi;
- (ċ) Prezz C.I.F. kull kilogramm nett;
- (d) Perċentaġġ ta' konċentrazzjoni.

6. Il-kunserva tat-tadam għandha tasal Malta mhux aktar tard minn għoxrin gurnata wara l-ħruġ tal-liċenza ta' l-importazzjoni.

7. Qabel il-ħruġ tal-liċenza, min ikollu l-liċenza jkun irid jiffirma ftehim ta' rabta illi l-importazzjoni ssir skond it-termini u l-kondizzjonijiet tal-liċenza ta' l-importazzjoni suġġetta għal piena massima ta' żewġ liri kull tunnellata.

Importation of Tomato Paste

The Director of Trade is prepared to consider applications for permission to import a limited quantity of tomato paste in bulk.

2. Applications are to be made only on the prescribed form and will be received by the Director of Trade (2, Cavalier Street, Valletta) not later than 10 a.m. on Thursday, 7th March, 1968.

3. Applications should be in respect of 125 tons or of half that amount.

4. The tomato paste, which should have a good red colour of ripe tomatoes, should be accompanied by a certificate from a competent authority in the country of origin stating that it is a genuine product and contains no added colour and no added sugar, that it has a concentration of not less than 28% salt-free tomato solids (the actual concentration must be stated), and that the ratio of reducing sugar over salt-free tomato solids is not less than 45% and not more than 55%.

5. No application will be considered unless it contains the following particulars:—

- (a) Name and address of manufacturer;
- (b) Capacity of containers in kilograms;
- (c) C.I.F. price per net kilogramme;
- (d) Percentage of concentration.

6. The tomato paste is to arrive in Malta not later than twenty days after the issue of the import licence.

7. Before the issue of the licence the licensee will be required to sign an undertaking that the importation will be carried out in accordance with the terms and conditions of the import licence subject to a maximum penalty of two pounds per ton.

8. Applikazzjonijiet li jaslu wara ż-żmien iffissat speċifikat hawn fuq, jew li ma jikkonformawx mal-kondizzjonijiet ta' hawn fuq, ma jittiehdux f'konsiderazzjoni.

9. Huwa riservat id-dritt li jsiru allokazzjonijiet lil applikant wiehed jew aktar u li jiġu irruftati l-applikazzjonijiet kollha li jaslu jew xi wħud minnhom.

L-20 ta' Frar, 1968.

DIPARTIMENT TAT-TAXXI INTERNI

Bis-saħħa tar-Regolament 2 tar-Regolamenti tat-Taxxa tad-Divertiment, 1930, il-Kummissarju tat-Taxxi Interni b'dan iġġarraf illi l-biljetti forniti mill-Gvern tad-denominazzjoni ta' xelin u żewġ soldi, kulur aħdar ċar (dħul 1s/- — taxxa -/2d), sakemm johroġ avviz ieħor, jiġu mahruġin minflok biljetti li jittiehdu bil-Quddiem tad-denominazzjoni ta' erba' xelini, kulur vjola ċar bi strixxi ħomor (dħul 2s/8d — taxxa 1s/4d), li mill-5 ta' Diċembru, 1967, kie-nu qed jiġu użati minflok biljetti tad-denominazzjoni ta' xelin u żewġ soldi, kulur roża ċar (dħul -/11d — taxxa -/3d).

Kopja ta' dan l-avviz għandha tkun esibita f'post prominenti hdejn il-*booking office* fil-postijiet kollha fejn jiġu użati dawn il-biljetti.

L-20 ta' Frar, 1968.

Eżami għad-Dħul fl-Ewwel Klassi ta' l-Iskejjel Sekondarji

B'riferenza għall-avviz fil-Gazzetta tal-Gvern tal-Gimgha, is-16 ta' Frar, 1968, dwar l-Eżami għad-Dħul fl-Ewwel Klassi ta' l-Iskejjel Sekondarji, id-dati ta' l-eżami ikkwotati f'paragrafu 3 għandhom jinqraw il-21 u t-22 ta' Mejju, 1968.

L-20 ta' Frar, 1968.

Radd ta' Flus b'Kuxjenza

L-*Accountant General* iġġarraf li fid-9 ta' Frar, 1968, irċieva s-somma ta' lira sterlina (£1) bħala "Radd ta' Flus b'Kuxjenza".

L-20 ta' Frar, 1968.

8. Applications received after the time limit specified above, or which do not conform to the above conditions, will not be taken into consideration.

9. The right is reserved to make allocations to one or more applicants and to reject any or all applications received.

20th February, 1968.

INLAND REVENUE DEPARTMENT

In virtue of Regulation 2 of the Entertainments Duty Regulations, 1930, the Commissioner of Inland Revenue hereby notifies that Government Duty Tickets of the denomination of one shilling and two pence, coloured light green (admission 1s/- — tax -/2d), shall, until further notice, be issued and used in lieu of Advanced Booking tickets of the denomination of four shillings, coloured lilac with red stripes (admission 2s/8d — tax 1s/4d), used since 5th December, 1967, in substitution of tickets of the denomination of one shilling and two pence, coloured light pink (admission -/11d — tax -/3d).

A copy of this Notice shall be exhibited in a conspicuous place near the booking office at all places of entertainment where such tickets are being used.

20th February, 1968.

Entrance Examination to Form I of the Secondary Schools

With reference to the notice in the Government Gazette on Friday, 16th February, 1968, regarding the Entrance Examination into the Form I of the Secondary Schools, the dates of the examination quoted in para. 3 should be 21st and 22nd May, 1968.

20th February, 1968.

Conscience Money

The Accountant General notifies that on the 9th February, 1968, he received the sum of one pound sterling (£1) as "Conscience Money".

20th February, 1968.

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 12,116, 20 ta' Frar, 1968.

Taqsim B

A.L. 22 ta' l-1968

ORDINANZA DWAR IT-THARIS MILL-MARD (CAP. 59)

Regolamenti ta' l-1968 li jemendaw ir-Regolamenti dwar
it-Tharis mill-Mard ta' l-Ilsien u tad-Dwiefer

Bidu fis-sehh: 20 ta' Frar, 1968.

BIS-SAHHA tas-setghat moghtija bl-artikoli 3 u 96 ta' l-Ordinanza dwar it-Tharis mill-Mard, l-Onorevoli Ministru tal-Kummerċ, Indusirja u Agrikoltura, fuq il-parir tal-Kunsill tas-Sahha, ghamel ir-regolamenti li gejjin:

1. Dawn ir-regolamenti jistghu jissejhu r-Regolamenti ta' l-1968 Titolu.
li jemendaw ir-Regolamenti dwar it-Tharis mill-Mard ta' l-Ilsien
u tad-Dwiefer u ghandhom jinqraw u jiftehmu haqa wahda mar-Re-
golamenti ta' l-1967 dwar it-Tharis mill-Mard ta' l-Ilsien u tad-Dwie-
fer, hawnhekk izjed 'il quddiem imsejha "ir-regolamenti principali".

2. Minnufih wara r-regolament 3 tar-regolamenti principali Izid regolament
3A gdid mar-
regolamenti
principali.
ghandu jizdied ir-regolament gdid li gej:

3A. Ebda *swill* ma ghandu jihi zbarkat minn vapur,
"Projbizzjoni ta' zbarkar *yacht*, ingenji tal-bahar ghal skopijiet ta' divertiment,
ta *swill*. dghajsa jew bastiment iehor jew minn ajruplan ikun li
jkun."

L.N. 22 of 1968

PREVENTION OF DISEASE ORDINANCE (CAP. 59)

**Prevention of Disease (Foot and Mouth) (Amendment)
Regulations, 1968**

Date of commencement: 20th February, 1968.

IN exercise of the powers conferred by sections 3 and 96 of the Prevention of Disease Ordinance, the Honourable Minister of Trade, Industry and Agriculture, on the advice of the Council of Health, has made the following regulations:—

Citation.

1. These regulations may be cited as the Prevention of Disease (Foot and Mouth) (Amendment) Regulations, 1968 and shall be read and construed as one with the Prevention of Disease (Foot and Mouth) Regulations, 1967, hereinafter referred to as “the principal regulations”.

Adds new
regulation
3A to the
principal
regulations.

2. Immediately after regulation 3 of the principal regulations, there shall be added the following new regulation:

“Prohibition
of landing
of swill.

3A. No swill shall be landed from any ship, yacht, pleasure craft, boat or other vessel or from any aircraft whatsoever.”

OFFERTI**UFFIĊĊJU TAT-TEZOR**

L-Accountant General u Direttur tal-Kuntratti javża illi:—

Jistghu jingbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-22 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 20. Provvista ta' trab li jagħti l-kulur l-ikel.

Avviż Nru. 22. Provvista ta' *booster pumps*.

Avviż Nru. 30. Provvista ta' karta komuni.

Avviż Nru. 31. Provvista ta' karta bil-watermark "M.G."

Avviż Nru. 58. Xiri ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Jistghu jingbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, is-26 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 59. Provvista ta' azzar artab, eċċ.

Avviż Nru. 60. Provvista ta' karozzi.

Avviż Nru. 61. Provvista ta' briret.

Avviż Nru. 71. Xiri ta' *Bills* tat-Teżor tal-Gvern ta' Malta.

Jistghu jingbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 19. Provvista ta' giljo-tina.

Avviż Nru. 26. Provvista ta' drogi u kemikali.

Avviż Nru. 29. Provvista ta' *alternator* li jingarr u li jahdem bid-diesel.

Avviż Nru. 78. Provvista ta' bajd (Malta) mis-16 ta' Marzu sat-30 ta' Gunju, 1968.

Avviż Nru. 79. Hatt ta' oġġetti importati mid-Dipartiment tal-Gvern.

Avviż Nru. 80. Bini ta' art tal-konkos f'*Coal Wharf*, il-Marsa.

Jistghu jingbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, l-4 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 39. Provvista u stallazzjoni ta' *passenger lifts* fil-Qorti. (Jithallas dritt ta' £1 għal kull sett tad-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 76. Stampar eċċ ta' kotba tal-biljetti tal-Lottu.

Avviż Nru. 77. Provvista ta' laħam tal-preserve (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

TENDERS**THE TREASURY**

The Accountant General and Director of Contracts notifies that:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 22, 1968, for:—

Advt. No. 20. Supply of food colouring powder.

Advt. No. 22. Supply of booster pumps.

Advt. No. 30. Supply of plain paper.

Advt. No. 31. Supply of "M.G." watermarked paper.

Advt. No. 58. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, February 26, 1968, for:—

Advt. No. 59. Supply of mild steel etc.

Advt. No. 60. Supply of saloon cars.

Advt. No. 61. Supply of caps.

Advt. No. 71. Purchase of Malta Government Treasury Bills.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, February 29, 1968, for:—

Advt. No. 19. Supply of a guillotine.

Advt. No. 26. Supply of drugs and chemicals.

Advt. No. 29. Supply of a portable diesel driven alternator.

Advt. No. 78. Supply of eggs (Malta) from March 16 to June 30, 1968.

Advt. No. 79. Unloading of articles imported by Government Department.

Advt. No. 80. Construction of concrete flooring at Coal Wharf, Marsa.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, March 4, 1968, for:—

Advt. No. 39. Supply and installation of passenger lifts at the new Law Courts. (A fee of £1 will be charged for each set of tender documents).

Advt. No. 76. Printing etc. of Lot-to ticket books.

Advt. No. 77. Supply of preserved meat (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

* Avviż Nru. 81. Ġarr ta' oġġetti minn Malta għal Għawdex u viċi versa mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

* Avviż Nru. 82. Tindif u ġarr ta' alka minn xtut f'Malta.

* Avviż Nru. 83. Bini ta' ġibjun f'Wied Incita, Attard.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, is-7 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 35. Bini ta' fabbrika fl-*Industrial Estate* ta' l-Imsieraħ. (Jit-hallas dritt ta' £1 għal kull sett ta' pjanti li jiġu akkwistati mid-Dipartiment tax-Xoghlijiet Pubbliċi qabel ma jittiehdu d-dokumenti ta' l-offerta).

Avviż Nru. 36. Provvista ta' qatran.

Avviż Nru. 37. Provvista ta' torn.

Avviż Nru. 38. Provvista ta' fuljetta ta' l-aluminju għat-tappijiet.

Avviż Nru. 49. Provvista ta' armarji ta' l-azzar.

* Avviż Nru. 84. Provvista ta' hut frisk (Malta) mis-16 ta' Marzu, 1968 sal-15 ta' Marzu, 1969.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-14 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 55. Provvista ta' qfif tal-plastic għall-irkotta.

Avviż Nru. 62. Provvista ta' inciraj-jet.

Avviż Nru. 63. Provvista ta' sdvali.

Avviż Nru. 64. Provvista ta' karta.

Avviż Nru. 65. Provvista ta' injezzjonijiet.

Avviż Nru. 66. Provvista ta' vetturi li jiġbru ż-żibel.

Avviż Nru. 67. Provvista ta' tagħmir li jzomm il-kesha.

Avviż Nru. 68. Provvista ta' qsari tal-fuħħar.

Jistghu jinbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, il-21 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 72. Provvista ta' *dress-ing gowns*.

* Advt. No. 81. Transport of articles from Malta to Gozo and vice versa from March 16, 1968 to March 15, 1969.

* Advt. No. 82. Cleaning and removal of seaweed etc. on various beaches in Malta.

* Advt. No. 83. Construction of a reservoir at Wied Incita, Attard.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 7, 1968, for:—

Advt. No. 35. Construction of a factory at the Msieraħ Industrial Estate. (A fee of £1 will be charged for each set of drawings obtainable from the Public Works Department prior to the withdrawal of the tender documents).

Advt. No. 36. Supply of penetration bitumen.

Advt. No. 37. Supply of a lathe.

Advt. No. 38. Supply of aluminium capping foil.

Advt. No. 49. Supply of steel clothes lockers.

* Advt. No. 84. Supply of fresh fish (Malta) from March 16, 1968 to March 15, 1969.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 14, 1968, for:—

Advt. 55. Supply of plastic rikotta baskets.

Advt. No. 62. Supply of raincoats.

Advt. No. 63. Supply of boots.

Advt. No. 64. Supply of paper.

Advt. No. 65. Supply of injections.

Advt. No. 66. Supply of refuse collection vehicles.

Advt. No. 67. Supply of refrigeration equipment.

Advt. No. 68. Supply of earthenware flower pots.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 21, 1968, for:—

Advt. No. 72. Supply of dressing gowns.

Avviż Nru. 73. Provvista ta' xbieki tas-sajd tan-nylon.

Avviż Nru. 74. Provvista ta' *automatic stand-by* għal *mains generating set*.

Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-28 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 380. Provvista u installazzjoni ta' tagħmir tal-kċina u tal-hasil fi sptarijiet differenti f'Malta. (Jithallas dritt ta' £2.10s. għal kull sett ta' dokumenti ta' l-offerti).

Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, l-4 ta' April, 1968, għal:—

* Avviż Nru. 85. Provvista ta' pilloli u mustardini.

* Avviżi li qeghdin jidhru l-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondivizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti, jistghu jiġu akkwistati mill-Ufficcju tat-Teżor. Il-Palazz, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn t-8.30 ta' fil-ghodu u nofs in-nhar.

L-20 ta' Frar, 1968.

UFFICCJU TA' L-ART

Il-Kummissariju ta' l-Art javża illi:—

Jistghu jinbaghtu offerti magħluqa f'kull ġurnata u jiġu miftuha kull nhar ta' l-Hamis 1-10 a.m., għall-kiri tal-postijiet li jidhru b'hekk taht.

Kantini 9, 47 u 69, is-Suq tal-Belt Valletta.

Posti Nri. 4 u 9 sa 16, Suq ta' Bormla, Bormla.

Posti Nri. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 u mħażen Nri. 1 u 2, Suq tal-Hamrun.

Imwejjed tal-ħut Nri. 1 sa 5, Is-Suq tal-ħut, il-Birgu.

Jistghu jinbaghtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-22 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 15. Kiri ta' hanut bħala vojt f'Nru. 77, Triq l-Ifran, Il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 16. Kiri ta' hanut bħala vojt f'Nru. 2, Blokk VIII, Triq il-Gen-dus, Bormla.

Advt. No. 73. Supply of nylon fishing nets.

Advt. No. 74. Supply of an automatic stand-by for mains generating set.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, March 28, 1968, for:—

Advt. No. 380. Supply and installation of kitchen and laundry equipment in various hospitals in Malta. (A fee of £2.10s. will be charged for each set of tender documents).

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, April 4, 1968, for:—

* Advt. No. 85. Supply of pills and tablets.

* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Treasury, The Palace, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

20th February, 1968.

LAND OFFICE

The Commissioner of Land notifies that:—

Scaled tenders for the lease of the following tenements will be received on any day and opened every Thursday at 10 a.m.

Cellars 9, 47 and 69, Valletta Market.

Stalls Nos. 4 and 9 to 16, Cospicua Market.

Stalls Nos. 3, 7, 10, 11, 13, 15, 18 and stores Nos. 1 and 2, Hamrun Market.

Fish tables Nos. 1 to 5, Fish market, Vittoriosa.

Scaled tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 22nd February, 1968, for:—

Advt. No. 15. Lease of bare Shop at No. 77, Old Bakery Street, Valletta.

Advt. No. 16. Lease of bare Shop at No. 2, Block VIII, Bull Street, Cospicua.

Avviż Nru. 17. Kiri ta' ħanut Nru. 13, Blokk A, Triq Santa Tereża, Bormla.

Avviż Nru. 18. Kiri tal-Posta Nru 104 oħaa vojta fis-Suq tal-Belt Valletta.

Avviż Nru. 19. Kiri tal-Ħanut bħala vojta f'Nru. 9, It-Telgha ta' Raħal Gdid, kantuniera ma' Triq Renfrew, Raħal Gdid.

Avviż Nru. 20. Kiri tal-Posta Nru. 17, is-Suq ta' Birkirkara.

Avviż Nru. 21. Kiri ta' Garage Nru. 3 fil-Housing Estate, l-Imsjieraħ.

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, id-29 ta' Frar, 1968, għal:—

Avviż Nru. 22. Kiri ta' Posti vojta Nri. 185/186, Is-Suq tal-Belt Valletta.

Avviż Nru. 23. Kiri ta' ħanut vojta f'Nru. 44, Blokk II, Triq Sant'Anna, Il-Furjana.

Avviż Nru. 24. Kiri ta' bini Nru. 233, Ix-Xatt ta' Tas-Sliema, il-Gżira (mhux tajjeb għall-abitazzjoni).

Avviż Nru. 25. Kiri tal-Canteen fl-Ispitar San Vincenz de Paule.

Avviż Nru. 26. Kiri ta' Mahżen Nru. 28, Triq San Mark, Il-Belt Valletta.

Jistgħu jinbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. HAMIS, is-7 ta' Marzu, 1968, għal:—

Avviż Nru. 27. Kiri tal-Ħanut Nru. 2, Blokk XIV, Pjazza Gavino Gulia, Bormla.

Avviż Nru. 28. Kiri tal-Ħanut, bħala vojta, Nru. 85, Triq il-Merkanti, Il-Belt Valletta.

Avviż Nru. 29. Kiri tal-Ħanut Nru. 6, Blokk III, (Nofs in-Nhar), Housing Estate, l-Imsjieraħ.

L-offerti jridu jsiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet li għandhom x'jaqsmu u dokumenti oħra, jistgħu jiġu akkwistati jekk wiehed japplika għalihom fl-Uffiċju ta' l-Art, 29, Triq Nofs in-Nhar, Il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

Advt. No. 17. Lease of Shop No. 13, Block A, St Theresa Street, Cospicua.

Advt. No. 18. Lease of bare Stall No. 104, Valletta Market.

Advt. No. 19. Lease of bare Shop at No. 9, Paola Hill c/w Renfrew Street, Paola.

Advt. No. 20. Lease of Stall No. 17, Birkirkara Market.

Advt. No. 21. Lease of Garage No. 3 at the Housing Estate, Msieraħ.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 29th February, 1968, for:—

Advt. No. 22. Lease of bare Stalls Nos. 185/186, Valletta Market.

Advt. No. 23. Lease of bare Shop at No. 44, Block II, St Anne Street, Floriana.

Advt. No. 24. Lease of premises No. 233, Sliema Wharf, Gżira (not to be used for habitation).

Advt. No. 25. Lease of the Canteen at St Vincent de Paule Hospital.

Advt. No. 26. Lease of Store at No. 28, St Mark Street, Valletta.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 7th March, 1968, for:—

Advt. No. 27. Lease of Shop No. 2, Block XIV, Gavino Gulia Square, Cospicua.

Advt. No. 28. Lease of bare Shop No. 85, Merchants Street, Valetta.

Advt. No. 29. Lease of Shop No. 6, Block III (South) Housing Estate, Msieraħ.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtainable on application at the Land Office, 29, South Street, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

BOARD TA' L-ELETTRIKU TA' MALTA

Il-General Manager jāvza li:—

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, is-27 ta' Frar, 1968, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 10/68. Provvista ta' *Boiler Suits* April 1968/Marzu 1969.

Avviż Nru. 11/68. Provvista ta' *Kastwal* April 1968/Marzu 1969.

Avviż Nru. 12/68. *Xiri u tneħħija* ta' żjut mahruqa April 1968/Marzu 1969.

Avviż Nru. 13/68. *Kostruzzjoni* ta' sotto-stazzjon fi Triq Delimara, iż-Żejtun.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, il-5 ta' Marzu, 1968, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 15/68. Provvista u *Konsenja* ta' *Cement* 1968/69.

Avviż Nru. 16/68. *Garr* ta' *Oggetti* tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta minn *Imħażen* għal *Sit* ta' *Xoghlijiet* 1968/69.

Avviż Nru. 17/68. Provvista u *Konsenja* ta' *Melħ* 1968/69.

Avviż Nru. 18/68. Provvista u *Konsenja* ta' *Ramel* u *Żrar* tal-Qawwi 1968/69.

Avviż Nru. 19/68. *Garr*, *twahħil* u *qluġh* ta' *Arbli* f'Malta 1968/69.

Avviż Nru. 20/68. Provvista u *konsenja* ta' *siment* għal *Ghawdex* 1968/69.

Avviż Nru. 21/68. Provvista u *konsenja* ta' *ramel* u *żrar* għal *Ghawdex* 1968/69.

Avviż Nru. 22/68. *Xiri u tneħħija* ta' *materjal* li ma għadux *tajjeb*.

Avviż Nru. 23/68. *Xiri u tneħħija* ta' *materjal* li ma għadux *tajjeb* fil-*Power Station* ta' *Ghawdex*.

Avviż Nru. 24/68. *Thaffir* u *tqegħid* ta' *cables* fil-Mosta.

Sal-11 a.m. tat-Tlieta, it-12 ta' Marzu, 1968, jintlaqghu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 14/68. Provvista ta' *Meters* ta' l-Elettriku.

* Avviż Nru. 25/68. *Garr* ta' *oggetti* minn Malta għal *Ghawdex* u *viċi-versa* 1968-69.

MALTA ELECTRICITY BOARD

The General Manager notifies that:

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 27th February, 1968, for:—

Advt. No. 10/68. Supply of *Boiler Suits* April 1968/March 1969.

Advt. No. 11/68. Supply of *Castings* April 1968/March 1969.

Advt. No. 12/68. Purchase and removal of spent oils April 1968/March 1969.

Advt. No. 13/68. Construction of a substation at Delimara Road, Żejtun.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 5th March, 1968, for:—

Advt. No. 15/68. Supply and Delivery of *Cement* 1968/69.

Advt. No. 16/68. Transporting of Malta Electricity Board Articles from Stores to Site of Works 1968/69.

Advt. No. 17/68. Supply and Delivery of *Salt* 1968/69.

Advt. No. 18/68. Supply and Delivery of *Sand* and *Spalls* 1968/69.

Advt. No. 19/68. Transporting, erecting and uprooting of *Poles* in Malta 1968/69.

Advt. No. 20/68. Supply and delivery of *cement* for *Gozo* 1968/1969.

Supply No. 21/68. Supply and delivery of *sand* and *spalls* for *Gozo* 1968/1969.

Advt. No. 22/68. Purchase and removal of *obsolete material*.

Advt. No. 23/68. Purchase and removal of *obsolete material* at *Gozo Power Station*.

Advt. No. 24/68. *Trenching* and laying of *cables* at *Mosta*.

Sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Tuesday, 12th March, 1968, for:—

Advt. No. 14/68: Supply of *Electricity Meters*.

* Advt. No. 25/68. Transporting of Articles from Malta to *Gozo* and vice-versa 1968-69.

* Avviż Nru. 26/28. Hatt u konsenja ta' oġġetti għal Imhażen tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta 1968-69.

* Avviż Nru. 27/68. Ġarr, twaqqif u qluġh ta' arbli f'Għawdex 1968-69.

* Avviż Nru. 28/68. Provvista ta' PVC Cables 3/104 u 19/083.

Jithallas dritt ta' 2/- għad-Dokumenti kollha ta' l-Offerta.

* Offerti li qed jidhru l-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mill-uffiċċju tal-Board ta' l-Elettriku ta' Malta, Triq Nazzjonali, il-Blata l-Bajda, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

L-20 ta' Frar, 1968.

* Advt. No. 26/68. Unloading and delivery of articles to MEB Stores 1968-69.

* Advt. No. 27/68. Transporting, erecting and uprooting of poles in Gozo 1968-69.

Advt. No. 28/68. Supply of PVC Cable 3/104 and 19/083.

A fee of 2/- will be charged for all Tender Documents.

* Tenders appearing for the first time.

Forms of tenders and any further information may be obtained from the office of the Malta Electricity Board, National Road, Blata l-Bajda, on any working day between the hours of 8.30 a.m. and noon.

20th February, 1968.

DIPARTIMENT TAL-LOTTU PUBBLIKU

Mhux atar tard minn nofs in-nhar tal-Hamis, l-14 ta' Marzu, 1968, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 3/68. Ġarr ta' Uffiċjali tad-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku matul 1968/69.

Il-formoli ta' l-offerta u kull informazzjoni oħra jistgħu jiġu akkwistati mid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku, 74, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju.

L-20 ta' Frar, 1968.

DEPARTMENT OF PUBLIC LOTTO

Scaled tenders will be received at this Office not later than noon on Thursday, 14th March 1968, for:—

Advt. No. 3/68. Transport of Officials of the Public Lotto Department during 1968/69.

Forms of tender and any further information may be obtained from the Public Lotto Department, 74, Old Bakery Street, Valletta, on any working day during office hours.

20th February, 1968.

AVVIŻI TAS-SOĊJETAJIET KUMMERĈJALI COMMERCIAL PARTNERSHIP NOTICES

[88]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Sočjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assoċjazzjon: li jikkostitwixxu Sovereign Cruise Ships Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat Alma, Triq San Mark, il-Gudja, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-24 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fl-24 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Sočjetajiet il-lum l-24 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Sočjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Sovereign Cruise Ships Limited, a limited liability company with registered office at Alma, St Mark's Street, Gudja, were delivered for registration and publication on the 24th January, 1968. Registration was effected on the 24th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 24th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[89]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fid-19 ta' Jannar, 1968, Wren Investment Co. (Malta) Ltd., b'uffiċċju registrat 1, Todd Flats, Triq Bisazza, tas-Sliema, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fl-Istatut. Ir-registrazzjoni saret fil-25 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-25 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 19th January, 1968, Wren Investment Co. (Malta) Ltd., with a registered office at 1, Todd Flats, Bisazza Street, Sliema, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Articles. Registration was effected on the 25th January, 1968.

Registry of Partnerships this 25th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[90]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fil-24 ta' Novembru, 1967, Complete Gardeners (Malta) Ltd., b'uffiċċju registrat "Suncross Nurseries", Farmhouse "Tal-Lotlot" Tal-Handaq, limiti tas-Sigġiewi, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li biddlet l-uffiċċju registrat għal "Avondale", Triq Santa Katerina, ir-Rabat, Malta G.C. Ir-registrazzjoni saret fil-25 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-25 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 24th November, 1967, Complete Gardeners (Malta) Ltd., with a registered office at "Suncross Nurseries", Farmhouse "Tal-Lotlot", Tal-Handaq, limits of Sigġiewi, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution changing the registered office to "Avondale", St Catherine Street, Rabat, Malta G.C. Registration was effected on the 25th January, 1968.

Registry of Partnerships this 25th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[91]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fil-25 ta' Jannar, 1968, G. Vella & Sons Ltd., b'uffiċċju registrat 57/3, Triq Santa Lucia, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet zieda fil-kapital. Ir-registrazzjoni saret fil-25 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-25 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 25th January, 1968, G. Vella & Sons Ltd., with a registered office at 57/3, St Lucia Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting an increase in capital. Registration was effected on the 25th January, 1968.

Registry of Partnerships this 25th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[92]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu Rawsons Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 10/3, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fl-24 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fl-24 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum 1-24 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Rawsons Ltd., a limited liability company with registered office at 10/3, South Street, Valletta, were delivered for registration and publication on the 24th January, 1968. Registration was effected on the 24th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 24th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[93]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi fit-22 ta' Jannar, 1968, Lambourne Group Limited, b'uffiċċju registrat 10/3, Triq Nofs in-Nhar, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fil-Memorandum. Ir-registrazzjoni saret fis-26 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-26 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 22nd January, 1968, Lambourne Group Limited, with a registered office at 10/3, South Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum. Registration was effected on the 26th January, 1968.

Registry of Partnerships this 26th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[94]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi fil-11 ta' Jannar, 1968, Riviera Investments Limited, b'uffiċċju registrat 5, Triq Federiku, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fil-Memorandum. Ir-registrazzjoni saret fil-25 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum il-25 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 11th January, 1968, Riviera Investments Limited, with a registered office at 5, Frederick Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the Memorandum. Registration was effected on the 25th January, 1968.

Registry of Partnerships this 25th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[95]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali, ngharrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu Freeport Estates Ltd., kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat Villa Camelia, Triq il-Belt Valletta, il-Mosta, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fis-26 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni sareth fis-26 ta' Jannar, 1968, u ċertifikat ta' registrazzjoni ġie mahruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-26 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registratur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Freeport Estates Ltd., a limited liability company with registered office at Villa Camelia, Valletta Road, Mosta, were delivered for registration and publication on the 26th January, 1968. Registration was effected on the 26th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 26th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[96]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fl-20 ta' Jannar, 1968, Malta Boat Hire and Construction Co. Ltd., b'uffiċċju registrat 28/29, Triq Wejter, Birkirkara, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni reżokont dwar tibdil fid-diretturi. Ir-registrazzjoni saret fid-29 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum id-29 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 20th January, 1968, Malta Boat Hire and Construction Co. Ltd., with a registered office at 28/29, Wejter Street, Birkirkara, delivered for registration and publication a notification of changes among directors. Registration was effected on the 29th January, 1968.

Registry of Partnerships this 29th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[97]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fl-24 ta' Jannar, 1968, The Bank of Alderney Limited, kumpannija inkorporata f'Alderney, Channel Islands, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni rendikont dwar tibdil fid-diretturi jew segretarju. Ir-registrazzjoni saret fis-26 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum is-26 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that on the 24th January, 1968, The Bank of Alderney Limited, a company incorporated in Alderney, Channel Islands, delivered for registration and publication a return of alteration in the directors or secretary. Registration was effected on the 26th January, 1968.

Registry of Partnerships this 26th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[98]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi fl-25 ta' Jannar, 1968, Arc Construction (Malta) Limited, b'uffiċċju registrat 162, Triq l-Ifran, il-Belt Valletta, ikkonsenjat għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni kopja ta' riżoluzzjoni straordinarja li għamlet tibdil fil-memorandum u fl-istatut u biddlet l-isem tal-kumpannija għal Parkinson and Arc Construction (Malta) Limited. Ir-registrazzjoni saret fid-29 ta' Jannar, 1968.

Registru tas-Socjetajiet il-lum id-29 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962, it is hereby notified that on the 25th January, 1968, Arc Construction (Malta) Limited, with a registered office at 162, Old Bakery Street, Valletta, delivered for registration and publication a copy of an extraordinary resolution effecting changes in the memorandum and articles including a change of name to Parkinson and Arc Construction (Malta) Limited. Registration was effected on the 29th January, 1968.

Registry of Partnerships this 29th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

[99]

Skond l-Artikolu 191 (d) ta' l-Ordinanza ta' l-1962 dwar is-Socjetajiet Kummerċjali ngħarrfu illi l-memorandum u l-istatut ta' l-assocjazzjoni li jikkostitwixxu Pace Brothers (Gżira) Limited, kumpannija b'responsabbiltà limitata b'uffiċċju registrat 246, Triq D'Argens, il-Gżira, ġew konsenjati għar-registrazzjoni u pubblikazzjoni fid-29 ta' Jannar, 1968. Ir-registrazzjoni saret fit-30 ta' Jannar, 1968, u certifikat ta' registrazzjoni ġie maħruġ fl-istess ġurnata.

Registru tas-Socjetajiet il-lum it-30 ta' Jannar, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registatur tas-Socjetajiet.

In terms of Section 191 (d) of the Commercial Partnerships Ordinance 1962, it is hereby notified that the memorandum and articles of association constituting Pace Brothers (Gżira) Limited, a limited liability company with registered office at 246, Rue D'Argens, Gżira, were delivered for registration and publication on the 29th January, 1968. Registration was effected on the 30th January, 1968, and a certificate of registration was issued on the same day.

Registry of Partnerships this 30th day of January, 1968.

M. L. PETROCOCHINO,
Registrar of Partnerships.

AVVIŻ TAL-QORTI — COURT NOTICE

[34]

BILLI Vincent Outajar sive Muscat ippreżenta tazzjoni li fha jillob il-korrezzjoni tar-registrazzjoni tat-twelid tiegħu;

Kull min jidhirlu li għandu interess, u jrid jopponi dik it-talba, o'dan l-avviż hu msejjah sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi pprezentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien hmistax-il għaraata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ipprezentaw dik in-nota għandhom jiġu nnotifikati, b'kopja ta' tazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-għurata li tiġi mogħtija għas-smiġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri tal-Maestà Tagħha r-Regina, il-lum, 19 ta' Frar, 1968.

J. BRINCAT,
Dep. Registratur.

KUMMISSJONI
LEGATI TAŻ-ŻWIEĠ

Skond u għall-finijiet tad-dispożizzjonijiet tal-Paragrafu V tal-Problema tal-Gvern tas-7 ta' Settembru, 1831 ngħarrfu lil min jista' jinteressah, illi l-Kummissjoni msemmija hawn fuq għandha l-għażliet li għejjin:—

Fil-legat imħolli mis-SAC. FABRIZIO BUSUTTI:—

1) *Mar'ia*, bint il-mejjet Carmelo Micallef u Maria Assunta Deguara, imwielda l-Mosta, fid-9 ta' April, 1944.

2) *Carmela*, bint il-mejjet Salvatore Borg u Vincenza Calleja, imwielda l-Mosta, fis-27 ta' Gunju, 1945.

Fil-legat imħolli mis-SAC. GIOVANNI PSAILA:—

Innoċenza, mart John Farrugia, bint Ignazio Micallef u Rosa Mifsud, imwielda l-Mqabba, fit-13 ta' Settembru, 1944.

Fil-legat imħolli minn FILIPPO ABELA:—

Salvina, mart James Thornton, bint Anthony Bilocca u Dolores Said, imwielda San Giljan, fid-19 ta' Frar, 1946.

Fil-legat imħolli minn PIETRO CURMI:—

Cristina, mart Gioacchino Vella, bint Bernardo Farrugia u Giuseppa ukoll Farrugia, imwielda ż-Zurrieq, fis-27 ta' Frar, 1943.

Translation

WHEREAS Vincent Outajar sive Muscat has filed a Writ of Summons demanding the correction of the registration of his birth;

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ of summons, of the day which will be appointed for the hearing of the cause.

Registry of Her Majesty's Superior Courts, this 19th day of February, 1968.

J. BRINCAT,
Dep. Registrar.

MARRIAGE LEGACIES
COMMISSION

In conformity with, and for the purposes of, the provisions in Paragraph V of Government Proclamation of the 7th September, 1831, it is notified to whom it may concern that the aforesaid Commission have made the following elections:—

In the legacy founded by SAC. FABRIZIO BUSUTTI:—

1) *Maria*, daughter of late Carmelo Micallef and Maria Assunta Deguara, born at Mosta, April 9, 1944.

2) *Carmela*, daughter of late Salvatore Borg and Vincenza Calleja, born at Mosta, June 27, 1945.

In the legacy founded by SAC. GIOVANNI PSAILA:—

Innoċenza, wife of John Farrugia, daughter of Ignazio Micallef and Rosa Mifsud, born at Mqabba, September 13, 1944.

In the legacy founded by FILIPPO ABELA:—

Salvina, wife of James Thornton, daughter of Anthony Bilocca and Dolores Said, born at St Julian's, February 19, 1946.

In the legacy founded by PIETRO CURMI:—

Cristina, wife of Gioacchino Vella, daughter of Bernardo Farrugia and Giuseppa also Farrugia, born at Zurrieq, February 27, 1943.

Fil-legat imholli minn SPERANZA BUSUTTIL biż-żwieġ FALZON:—

Gaetana, mart Joseph Busuttli, bint Angelo Axiak u Francesca Scicluna, imwiolda Hal Tarxien, fiż-29 ta' Mejju, 1931.

Fil-legat imholli mill-KAPPILLAN SILVESTRO DESIRA:—

Maria Carmela, bint Giuseppe Agius u Elena Pace, imwiolda Hal Qormi, fis-26 ta' Jannar, 1942.

Fil-legat imholli minn TERESA FIOI biż-żwieġ ATTARD:—

Irminia sive Armida, armla ta' Federico Bonello, bint Saverio Darmanin u Michela Castaldi, it-tnejn mejtin, imwiolda l-Isla, fit-2 ta' Awissu, 1875.

Fil-legat imholli mill-KAN. GIOVANNI u oħtu ANNA ZARB:—

Maria Rosaria, mart Joseph Cutajar, bint Valente Callus u Giuseppa Xiberras, imwiolda Hal Balzan, fit-22 ta' Ottubru, 1946.

Fil-legat imholli mis-SORU CATERINA GATT:—

Maria Carmela, bint Antonio Schembri u Anna Camilleri, imwiolda l-Imdina, fis-17 ta' April, 1941.

Fil-legat imholli minn GIOVANNI GAFA' (Casa Adorazione):—

1) *Maria*, bint Carmelo Camilleri u Michelina Grech, imwiolda Hal Gharghur, fit-8 ta' Diċembru, 1952.

2) *Elena*, bint il-mejtin Andrea Fenech u Giuseppa Bezzina, imwiolda Hal Gharghur, fil-21 ta' April, 1952.

3) *Carmela*, bint Giovanni Mula u Giuseppa Sant, imwiolda Hal Gharghur, fit-18 ta' aġnnar, 1941.

4) *Maria Dolores*, bint Giuseppe Aquilina u Maria Bartolo, imwiolda Hal Gharghur, fil-11 ta' Settembru, 1946.

5) *Maria Dolores*, bint Carmelo Pullicino u Rosa Bartolo, imwiolda Hal Gharghur, fis-16 ta' Settembru, 1945.

Fil-legat imholli mill-KAN. GIUSEPPE CARUANA:—

Suor Gaudenzia, fis-seklu Rita, bint il-mejjet Carmelo Grima u Marianna Borg, imwiolda l-Mellieha, fit-30 ta' Ġunju, 1929.

In the legacy founded by SPERANZA BUSUTTIL by marriage FALZON:—

Gaetana, wife of Joseph Busuttli, daughter of Angelo Axiak and Francesca Scicluna, born at Tarxien, May 29, 1931.

In the legacy founded by PARISH-PRIEST SILVESTRO DESIRA:—

Maria Carmela, daughter of Giuseppe Agius and Elena Pace, born at Qormi, January 26, 1942.

In the legacy founded by TERESA FIOI by marriage ATTARD:—

Irminia sive Armida, widow of Federico Bonello, daughter of Saverio Darmanin and Michela Castaldi, both deceased, born at Senglea, August 2, 1875.

In the legacy founded by CAN. GIOVANNI and his sister ANNA ZARB:—

Maria Rosaria, wife of Joseph Cutajar, daughter of Valente Callus and Giuseppa Xiberras, born at Balzan, October 22, 1946.

In the legacy founded by SUOR CATERINA GATT:—

Maria Carmela, daughter of Antonio Schembri and Anna Camilleri, born at Mdina, April 17, 1941.

In the legacy founded by GIOVANNI GAFA' (Cassa Adorazione):—

1) *Maria*, daughter of Carmelo Camilleri and Michelina Grech, born at Gharghur, December 8, 1952.

2) *Elena*, daughter of late Andrea Fenech and Giuseppa Bezzina, born at Gharghur, April 21, 1942.

3) *Carmela*, daughter of Giovanni Mula and Giuseppa Sant, born at Gharghur, January 18, 1941.

4) *Maria Dolores*, daughter of Giuseppe Aquilina and Maria Bartolo, born at Gharghur, September 11, 1946.

5) *Maria Dolores*, daughter of Carmelo Pullicino and Rosa Bartolo, born at Gharghur, September 16, 1945.

In the legacy founded by CAN. GIUSEPPE CARUANA:—

Sister Gaudenzia, in laity Rita, daughter of late Carmelo Grima and Marianna Borg, born at Mellieha June 30, 1929.

Fil-legat imholli minn GAETANO MANGION:—

Sebastiana, mart Giovanni Andrea Borg, bint Giorgio Zammit u Giuseppa ukoll Zammit, imwiela Hal Qormi, fis-17 ta' Lulju, 1937.

Fil-legat imholli mis-SAC. GIOVANNI MULA:—

1) *Lucia*, bint Geraldo Cassar u Anna Agius, imwiela Hal Qormi, fil-15 ta' Ottubru, 1947.

2) *Maria Dolores*, bint Vincenzo Bianchi u Veneranda Cardona, imwiela Hal Qormi, fit-3 ta' Settembru, 1947.

3) *Giuseppa*, bint Gio. Maria Ciantar u Michelina Mula, imwiela Hal Qormi, fil-10 ta' Lulju, 1942.

Uffiċċju tad-Deputazzjoni,

Il-Palazz ta' l-Arcisqof,

Il-Belt Valletta,

Il-31 ta' Jannar, 1968.

CAN. ORESTE CAMILLERI,

Segretarju.

In the legacy founded by GAETANO MANGION:—

Sebastiana, wife of Giovanni Andrea Borg, daughter of Giorgio Zammit and Giuseppa also Zammit, born at Qormi, July 17, 1937.

In the legacy founded by SAC. GIOVANNI MULA:—

1) *Lucia*, daughter of Geraldo Cassar and Anna Agius, born at Qormi, October 15, 1947.

2) *Maria Dolores*, daughter of Vincenzo Bianchi and Veneranda Cardona, born at Qormi, September 3, 1947.

3) *Giuseppa*, daughter of Gio. Maria Ciantar and Michelina Mula, born at Qormi, July 10, 1942.

Commissioners' Office,

Archbishop's Palace,

Valletta.

31st January, 1968.

CAN. ORESTE CAMILLERI,

Secretary.